



## РУССКИЙ

### ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ПРИБОР БЫТОВОГО НАЗНАЧЕНИЯ ДЛЯ НАГРЕВАНИЯ ЖИДКОСТИ (ЧАЙНИК) MW-1096 VТ

Чайник предназначен для кипячения воды.

#### ОПИСАНИЕ

1. Корпус
2. Сетчатый фильтр
3. Крышка
4. Клавиша открытия крышки
5. Клавиша включения/выключения «0/1»
6. Ручка
7. Шкала уровня воды
8. Подставка
9. Место намотки сетевого шнура

#### ВНИМАНИЕ!

Для дополнительной защиты целесообразно установить в цепи питания устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30 мА, для установки УЗО обратитесь к специалисту.

#### МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед началом эксплуатации электроприбора внимательно прочитайте настоящее руководство и сохраните его для использования в качестве справочного материала.

Используйте устройство только по его прямому назначению, как изложено в данном руководстве. Неправильное обращение с прибором может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.

- Убедитесь, что рабочее напряжение чайника соответствует напряжению сети.
- Сетевой шнур смонтирован «евровилкой»; включайте её в розетку, имеющую надёжный контакт заземления.
- Во избежание риска возникновения пожара не используйте переходники при подключении чайника к электрической розетке.
- Не используйте чайник в ванных комнатах. Не пользуйтесь им вблизи бассейнов или других емкостей, наполненных водой.
- Не используйте чайник в непосредственной близости от источников тепла или открытого пламени.
- Запрещается использовать чайник вне помещений.
- Не оставляйте включенный чайник без присмотра.
- Используйте чайник на ровной и устойчивой поверхности, не ставьте чайник на край стола.
- Перед включением убедитесь, что чайник установлен на подставке без перекосов.
- Используйте только подставку, входящую в комплект поставки.
- Не допускайте, чтобы сетевой шнур свешивался со стола, а также следите, чтобы он не касался горячих поверхностей и острых кромок мебели. Длинну сетевого шнура можно регулировать, закрепив его в месте намотки шнура.
- Не берите сетевой шнур и вилку сетевого шнура мокрыми руками.
- Не включайте чайник без воды.
- Не наливайте воду в чайник, стоящий на подставке.
- Перед тем, как открыть крышку, снимите чайник с подставки.
- Используйте чайник только для кипячения воды, запрещается подогревать или кипятить любые другие жидкости.
- Следите, чтобы уровень воды в чайнике был не ниже минимальной отметки «MIN» и не выше максимальной отметки «MAX». Если уровень воды выше максимальной отметки, кипящая вода может выплеснуться из чайника.
- Чтобы избежать ожога горячим паром, не наклоняйтесь над носиком работающего чайника.
- Не используйте чайник без фильтра или с неплотно закрытой крышкой.
- Запрещается открывать крышку чайника во время кипячения воды.
- Не прикасайтесь к горячим поверхностям чайника, беритесь только за ручку.
- Будьте осторожными при переносе чайника, наполненного кипятком.
- Запрещается снимать работающий чайник с подставки. Перед тем как снять чайник, отключите его, переведя клавишу включения/выключения в положение «0», а затем снимите с подставки.
- Отключайте устройство от сети перед чистой или в случае, если вы им не пользуетесь. Отключая устройство от сети, не тяните за сетевой шнур, а держитесь за вилку.
- Во избежание удара электрическим током не погружайте устройство и подставку в воду или любые другие жидкости.
- Не помещайте чайник и подставку в посудомоечную машину.
- Не разрешайте детям касаться корпуса прибора и сетевого шнура во время работы.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми младше 8 лет.
- Дети старше 8 лет и люди с ограниченными возможностями могут пользоваться устройством, только если они находят ся под присмотром лица, отвечающего за его безопасность, а также, если им были даны соответствующие и понятные инструкции о безопасном использовании устройства и тех опасностях, которые могут возникнуть при его неправильном пользовании.
- Осуществляйте надзор за детьми, чтобы не допустить использования прибора в качестве игрушки.
- Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без присмотра.

- **Внимание!** Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или пленкой. **Опасность удушья!**
- Отключая устройство от электросети, никогда не дергайте за сетевой шнур, возмнитесь за сетевую вилку и аккуратно извлеките её из розетки.
- Не используйте устройство, если поврежден сетевой шнур или вилка сетевого шнура, если устройство работает с перебоями, а также после его падения.
- Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор. Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей, а также после падения устройства выключите прибор из электрической розетки и обратитесь в любой авторизованный (уполномоченный) сервисный центр по контактному адресу, указанному в гарантийном талоне и на сайте [www.maxwell-products.ru](http://www.maxwell-products.ru).
- Перевозите устройство только в заводской упаковке.
- Храните устройство в месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

- Отключайте устройство от сети перед чистой или в случае, если вы им не пользуетесь. Отключая устройство от сети, не тяните за сетевой шнур, а держитесь за вилку.
- Во избежание удара электрическим током не погружайте устройство и подставку в воду или любые другие жидкости.
- Не помещайте чайник и подставку в посудомоечную машину.
- Не разрешайте детям касаться корпуса прибора и сетевого шнура во время работы.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми младше 8 лет.
- Дети старше 8 лет и люди с ограниченными возможностями могут пользоваться устройством, только если они находятся под присмотром лица, отвечающего за его безопасность, а также, если им были даны соответствующие и понятные инструкции о безопасном использовании устройства и тех опасностях, которые могут возникнуть при его неправильном пользовании.
- Осуществляйте надзор за детьми, чтобы не допустить использования прибора в качестве игрушки.
- Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без присмотра.

- **Внимание!** Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или пленкой. **Опасность удушья!**
- Отключая устройство от электросети, никогда не дергайте за сетевой шнур, возмнитесь за сетевую вилку и аккуратно извлеките её из розетки.
- Не используйте устройство, если поврежден сетевой шнур или вилка сетевого шнура, если устройство работает с перебоями, а также после его падения.
- Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор. Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей, а также после падения устройства выключите прибор из электрической розетки и обратитесь в любой авторизованный (уполномоченный) сервисный центр по контактному адресу, указанному в гарантийном талоне и на сайте [www.maxwell-products.ru](http://www.maxwell-products.ru).
- Перевозите устройство только в заводской упаковке.
- Храните устройство в месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

- **Внимание!** Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или пленкой. **Опасность удушья!**
- Отключая устройство от электросети, никогда не дергайте за сетевой шнур, возмнитесь за сетевую вилку и аккуратно извлеките её из розетки.
- Не используйте устройство, если поврежден сетевой шнур или вилка сетевого шнура, если устройство работает с перебоями, а также после его падения.
- Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор. Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей, а также после падения устройства выключите прибор из электрической розетки и обратитесь в любой авторизованный (уполномоченный) сервисный центр по контактному адресу, указанному в гарантийном талоне и на сайте [www.maxwell-products.ru](http://www.maxwell-products.ru).
- Перевозите устройство только в заводской упаковке.
- Храните устройство в месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

УСТРОЙСТВО ПРЕДНАЗНАЧЕНО ТОЛЬКО ДЛЯ БЫТОВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ЖИЛЬХ ПОМЕЩЕНИЯХ, ЗАПРЕЩАЕТСЯ КОММЕРЧЕСКОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА В ПРОИЗВОДСТВЕННЫХ ЗОНАХ И РАБОЧИХ ПОМЕЩЕНИЯХ.

#### ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- В случае транспортировки или хранения устройства в холодных (зимних) условиях необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее двух часов.
- Выньте чайник из упаковки, удалите любые наклейки, мешающие работе устройства.
- Проверьте целостность устройства, при наличии повреждений не пользуйтесь устройством.

- Убедитесь, что рабочее напряжение устройства соответствует напряжению сети.
- Вставьте вилку сетевого шнура в розетку.
- Снимите чайник с подставки (8), откройте крышку (3), нажав на клавишу (4).
- Наполните чайник водой до отметки максимального уровня «MAX», плотно закройте крышку (3), установите чайник на подставку (8).
- Включите чайник, нажав на клавишу (5) «0/1», загорится подсветка клавиши (5).
- Когда вода закипит, чайник автоматически отключится, подсветка погаснет. Слейте воду и повторите процедуру кипячения воды 2-3 раза.

#### Примечания:

- Перед снятием чайника с подставки убедитесь, что клавиша (5) «0/1» находится в положении «0».
- Когда вода закипит, чайник автоматически выключит шкалу (7).

#### ВНИМАНИЕ!

- Чтобы избежать ожога горячим паром, не наклоняйтесь над носиком работающего чайника.

#### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Вставьте вилку сетевого шнура в розетку.
- Снимите чайник с подставки (8), откройте крышку чайника (3), нажав на клавишу (4). Наполните чайник водой не ниже минимальной отметки «MIN» и не выше максимальной отметки «MAX».
- Закройте крышку (3), чайник расположите на подставке (8).
- Включите чайник, переведя на клавишу (5) «0/1» в положение «1», загорится подсветка клавиши (5).
- Автоматически отключится, подсветка погаснет.
- После отключения чайника подождите 10-20 секунд, затем вы можете включить его для повторного кипячения воды.
- Если вы случайно включили чайник с недостаточным количеством воды, сработает автоматический термозащитный и чайник отключится.
- Если вы случайно включили чайник с недостаточным количеством воды, сработает автоматический термозащитный и чайник отключится.
- Если вы случайно включили чайник с недостаточным количеством воды, сработает автоматический термозащитный и чайник отключится.
- Если вы случайно включили чайник с недостаточным количеством воды, сработает автоматический термозащитный и чайник отключится.
- Если вы случайно включили чайник с недостаточным количеством воды, сработает автоматический термозащитный и чайник отключится.

#### ЧИСТКА И УХОД

- Перед чистой отключите устройство от сети, слейте воду и дайте чайнику остыть.
- Не погружайте чайник и подставку в воду или любые другие жидкости.
- Не помещайте чайник и подставку в посудомоечную машину.
- Для удаления загрязнений используйте мягкие абразивные средства, не используйте металлические щетки и агрессивные моющие средства.
- Протрите внешнюю поверхность чайника влажной тканью или губкой.
- Регулярно очищайте фильтр (2) чайника от загрязнений. Для этого поверните чайник носиком к себе, откройте крышку, аккуратно нажмите на фильтр со стороны носика чайника и снимите фильтр. Промойте фильтр и установите на место.

#### Удаление накипи

- Накипь, образующаяся внутри чайника, влияет на вкусовые качества воды, а также нарушает теплообмен между водой и нагревательным элементом.
- Для удаления накипи наполните чайник водой примерно на 75%, вскипятите воду. Оставшуюся четверть чайника заполните уксусным раствором (6-9%) и оставьте чайник на ночь (около 6 часов). Утром вылейте из чайника уксусную смесь и несколько раз ополосните его изнутри водой. Чтобы удалить остатки уксуса и запаха, один-два раза вскипятите полный чайник обычной водой. При необходимости повторите цикл очистки.
- Для удаления накипи можно использовать специальные средства, предназначенные для электрочайников.
- Регулярно очищайте чайник от накипи.

#### ХРАНЕНИЕ

- Перед тем как убрать устройство на длительное хранение, отключите его от сети, слейте воду и дайте устройству остыть.
- Сетевой шнур закрепите в месте намотки шнура (9).
- Храните чайник в сухом, прохладном месте недоступном для детей.

#### КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

- Чайник – 1шт.
- Подставка – 1шт.
- Инструкция – 1шт.

#### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Напряжение питания: 220-240 В ~ 50/60 Гц
- Потребляемая мощность: 1850-2200 Вт
- Максимальный объем воды: 1,7 л

Производитель оставляет за собой право изменять характеристики устройств без предварительного уведомления.

#### УТИЛИЗАЦИЯ

- В целях защиты окружающей среды, после окончания срока службы прибора и элементов питания, не выбрасывайте их вместе с обычными бытовыми отходами, обратитесь прибор и элементы питания в специализированные пункты для дальнейшей утилизации.
- Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке.
- Для получения дополнительной информации об утилизации данного продукта обратитесь в местный муниципалитет, службу утилизации бытовых отходов или в магазин, где вы приобрели данный продукт.

#### Срок службы прибора – 3 года.

#### ЕАС

Данное изделие соответствует всем требованиям европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

#### ИЗГОТОВИТЕЛЬ: СТАР ПЛАУ ЛИМИТЕД

МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ И ПОЧТОВЫЙ АДРЕС ДЛЯ СВЯЗИ: ЮНТ БИ ЭНД СИ, 151 ЭТЭЖ, КЭСИ АБЕРДИН ХАУС, №38, ХЕНГ ИП РОУД, ВОНГ ЧУК ХАНГ, ГОНКОНГ, КНР

ИМПОРТЕР: ООО «ЛИГА ТЕХНИКА»

МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ И ПОЧТОВЫЙ АДРЕС ДЛЯ СВЯЗИ: 140073, РФ, МОСКОВСКАЯ ОБЛ., ЛЮБЕЦКИЙ Р-Н, ПОС.ТОМЛИНО, МКР. ПТИЦЕФАБРИКА, ЛИТ. П14

СДЕЛАНО В КНР

## ENGLISH

### ELECTRIC APPLIANCES OF HOUSEHOLD APPOINTMENT FOR HEATING LIQUID (KETTLE) MW-1096 VТ

The kettle is intended for water boiling.

#### DESCRIPTION

1. Body
2. Mesh filter
3. Lid
4. Lid opening button
5. On/Off button «0/1»
6. Handle
7. Water level scale
8. Base
9. Cord storage

#### ATTENTION!

For additional protection it is reasonable to install a residual current device (RCD) with nominal operation current not exceeding 30 mA. To install RCD contact a specialist.

#### SAFETY MEASURES

Before using the electric unit, read this instruction manual carefully and keep it for future reference.

Use the unit for its intended purpose only, as specified in this manual. Mishandling the unit can lead to its breakage and cause harm to the user or damage to his/her property.

- Make sure that your home mains voltage corresponds to the operating voltage of the kettle.
- The power cord is equipped with a «europlug»; plug it into the socket with a reliable grounding contact.
- To avoid the risk of fire, do not use adapters for connecting the kettle to the mains.
- Do not use the kettle in bathrooms. Do not use the kettle near swimming pools or other containers filled with water.
- Do not use the kettle near heat sources and open flame.
- Do not use the kettle outdoors.
- Do not leave the operating kettle unattended.
- Place the kettle on a flat stable surface; do not place the kettle on the edge of the table.
- Before switching the kettle on make sure that it is placed on the base evenly.
- Use only the base supplied with the unit.
- Do not let the cord hang from the edge of the table and make sure that the cord does not touch hot surfaces or sharp edges of furniture. You can adjust the power cord length by fixing it in the cord storage.
- Do not touch the power cord and power plug with wet hands.
- Do not fill the kettle with water when it is standing on the base.
- Take the kettle off the base before opening the lid.
- Use the kettle only for water boiling; do not heat or boil any other liquids.
- Ensure that the water level in the kettle is not below the minimal mark «MIN» and not above the maximal mark «MAX». If the water level exceeds the maximal mark, boiling water can splash out from the kettle.
- To avoid scalding by hot steam, do not bend over the kettle spout while it is operating.
- Do not use the kettle without the filter or if the lid is not closed tightly.
- Do not open the kettle lid while water boiling.
- Do not touch hot surfaces of the kettle; take it only by the handle.
- Be careful while carrying the kettle filled with boiling water.
- Do not remove the operating kettle from the base. If you need to take the kettle off, switch it off at first by setting the ON/OFF button to the position «0», only then you may remove the kettle from the base.
- Always unplug the unit before cleaning or when you do not use the kettle. When unplugging the unit, pull the plug but not the cord.
- To avoid electric shock, do not immerse the unit and base into water or any other liquids.
- Do not wash the kettle and base in a dishwashing machine.
- Do not allow children to touch the unit body and the power cord during the unit operation.
- This unit is not intended for usage by children under 8 years of age.
- Children aged 8 and over as well as disabled persons can use this unit only under supervision of a person who is responsible for their safety if they are given all the necessary and understandable instructions concerning the safe usage of the unit and information about danger that can be caused by its improper usage.
- Do not leave children unattended to prevent using the unit as a toy.
- For children safety reasons do not leave polyethylene bags used as a packaging unattended.
- **Attention!** Do not allow children to play with polyethylene bags or packaging film. **Danger of suffocation!**

- Before cleaning, disconnect the unit from the mains, pour out water and let the unit cool down completely.
- Do not immerse the kettle and base into water or any other liquids.
- Do not wash the kettle and base in a dishwashing machine.
- Use soft detergents to remove dirt; do not use metal brushes and abrasive detergents.
- Wipe the outer surface of the kettle with a damp cloth or sponge.
- Regularly clean the kettle filter (2) from obstruction. To do this, place the kettle with the spout turned towards you, open the lid, press on the filter from the spout-side and carefully remove it. Wash the filter and install it back to its place.

- **Descaling** Scale, appearing inside the kettle, influences the water taste and disturbs the heat exchange between water and the heating element.
- To remove scale, fill the kettle with water by about 75% and then boil the water up. Fill the remaining quarter of the kettle with vinegar solution (6-9%) and leave it in the kettle overnight (for approximately 6 hours). In the morning pour the vinegar mixture out of the kettle and rinse it several times from inside with water. To remove the remaining vinegar and its smell, boil the kettle filled with ordinary water once or twice. If necessary, repeat the cleaning cycle.
- You can use special detergents for electric kettles to remove scale.
- Clean the kettle from scale regularly.

- **STORAGE** Before taking the unit away for storage, unplug it, pour out water and let the unit cool down.
- fix the power cord in the cord storage (9).
- Keep the kettle away from children in a dry cool place.

- **DELIVERY SET** Kettle – 1 pc. Base – 1 pc. Instruction manual – 1 pc.

#### TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Power supply: 220-240 V ~ 50/60 Hz
- Power consumption: 1850-2200 W
- Maximal water capacity: 1.7 L

The manufacturer preserves the right to change the specifications of the unit without a preliminary notification.

#### RECYCLING

- For environment protection do not throw out the unit and the batteries with usual household waste after its service life expiration; apply to the specialized center for further recycling.
- The waste generated during the disposal of the unit is subject to mandatory collection and consequent disposal in the prescribed manner.
- For further information about recycling of this product apply to a local municipal administration, a disposal service or to the shop where you purchased this product.

#### Unit operating life is 3 years

#### Guarantee

Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

#### BEFORE THE FIRST USE

- After unit transportation or storage under cold (winter) conditions, it is necessary to keep it for at least two hours at room temperature before switching on.
- Unpack the kettle, remove any stickers that can prevent unit operation.
- Check the unit for damages, do not use it in case of damages.

- Make sure that the unit operating voltage corresponds to the voltage of your mains.
- Insert the power plug into the mains socket.
- Take the kettle off the base (8) and open the lid (3) by pressing the button (4).
- Fill the kettle with water till the «MAX» water level mark, close the lid (3) tightly and place the kettle on the base (8).
- Switch the kettle on by pressing the «0/1» button (5), the illumination of the button (5) will light up.
- Once water starts boiling, the kettle will be switched off automatically, the illumination will go out. Pour water out and repeat the water boiling procedure 2-3 times.

#### Notes:

- Before removing the kettle from the base, make sure that the «0/1» button (5) is in the «0» position.
- Determine the water level using the scale (7).

#### ATTENTION!

- To avoid scalding by hot steam, do not bend over the kettle spout while it is operating.

#### Usage

- Insert the power plug into the mains socket.
- Take the kettle off the base (8) and open the lid (3) by pressing the button (4). Fill the kettle with water not below the minimal mark «MIN» and not above the maximal mark «MAX».
- Close the lid (3), place the kettle on the base (8).
- Switch the kettle on by moving the button (5) «0/1» to the position «1», the illumination of the button (5) will light up.
- Once water starts boiling, the kettle will be switched off automatically, the illumination will go out.
- After switching the kettle off, wait for 10-20 seconds, then you can switch it on again for water re-boiling.
- If you accidentally switch the kettle with insufficient amount of water, the automatic thermal switch will be on and the kettle will be switched off. In this case take the kettle off the base (8) and let it cool down for 15 minutes. Then fill the kettle with water and switch it on, the unit will operate in normal mode.

#### CLEANING AND CARE

- Before cleaning, disconnect the unit from the mains, pour out water and let the unit cool down completely.
- Do not immerse the kettle and base into water or any other liquids.
- Do not wash the kettle and base in a dishwashing machine.
- Use soft detergents to remove dirt; do not use metal brushes and abrasive detergents.
- Wipe the outer surface of the kettle with a damp cloth or sponge.
- Regularly clean the kettle filter (2) from obstruction. To do this, place the kettle with the spout turned towards you, open the lid, press on the filter from the spout-side and carefully remove it. Wash the filter and install it back to its place.

#### Descaling

- Scale, appearing inside the kettle, influences the water taste and disturbs the heat exchange between water and the heating element.
- To remove scale, fill the kettle with water by about 75% and then boil the water up. Fill the remaining quarter of the kettle with vinegar solution (6-9%) and leave it in the kettle overnight (for approximately 6 hours). In the morning pour the vinegar mixture out of the kettle and rinse it several times from inside with water. To remove the remaining vinegar and its smell, boil the kettle filled with ordinary water once or twice. If necessary, repeat the cleaning cycle.
- You can use special detergents for electric kettles to remove scale.
- Clean the kettle from scale regularly.

#### STORAGE

- Before taking the unit away for storage, unplug it, pour out water and let the unit cool down.
- fix the power cord in the cord storage (9).
- Keep the kettle away from children in a dry cool place.

#### DELIVERY SET

- Kettle – 1 pc. Base – 1 pc. Instruction manual – 1 pc.

#### TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Power supply: 220-240 V ~ 50/60 Hz
- Power consumption: 1850-2200 W
- Maximal water capacity: 1.7 L

The manufacturer preserves the right to change the specifications of the unit without a preliminary notification.

#### RECYCLING

- For environment protection do not throw out the unit and the batteries with usual household waste after its service life expiration; apply to the specialized center for further recycling.
- The waste generated during the disposal of the unit is subject to mandatory collection and consequent disposal in the prescribed manner.
- For further information about recycling of this product apply to a local municipal administration, a disposal service or to the shop where you purchased this product.

#### Unit operating life is 3 years

#### Guarantee

Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

#### BEFORE THE FIRST USE

- After unit transportation or storage under cold (winter) conditions, it is necessary to keep it for at least two hours at room temperature before switching on.
- Unpack the kettle, remove any stickers that can prevent unit operation.
- Check the unit for damages, do not use it in case of damages.

## ҚАЗАҚША

### ҮЙ ШАРУАШЫЛЫҚТАРЫН ЭЛЕКТРМЕН ЖАБДЫҚТАУ ЖЫЛЫТУ ҮШІН (КЕТТЕЛ) MW-1096 VТ

Жылыту суды қайнатуға ғана арналған.

#### СИПАТТАМАСЫ

1. Корпусы
2. Торпы сузігі
3. Қапқақ
4. Қапқақты ашу пернесі
5. «0/1» іске қосу/ақырату батырмасы
6. Тұтқа
7. Су деңгейінің шкаласы
8. Түзгір
9. Желілік бауды орауға арналған орын

#### НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Қосымша қорғаныс үшін қоректендіру тізбегіне қорғаныс ажыратылу құрылғысын (ҚАҚ) 30 мА-ден аспайтын номиналды іске қосылу тогымен орнатқан дұрыс. ҚАҚ орнатқан кезде маманға хабарласқан жөн.

#### ҚАҮПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Электр аспабын пайдалану алдында берілген нұсқаулықты зейін қойып оқып шығыңыз, және оны келешекте анықтамалық мәлімет ретінде пайдалану үшін сақтап қойыңыз.

- Құрылғыны осы нұсқаулықта баяндамағанды тікелей мақсаты бойынша ғана пайдаланыңыз. Приборды дұрыс қолданбау оның бұзылуына және пайдаланушыға немесе оның мүлкіне зиян келтіруге әкелуі мүмкін.
- Шайнектің жұмыс кернеуі электр желісінің кернеуіне сәйкес келетіні тексеріп алыңыз.
- Желілік шнур «евроампаж» жабдықталған; оны жерге сенімді қосылған байланысы бар электр розеткасына қосыңыз.
- Өрт туындауы қатерінің алдын алу үшін, шайнекті электр розеткасына қосқанда жалғастырыңыз текті қолданбаңыз.
- Шайнекті суды қайта қайнату кезінде қолданбаңыз.
- Желілік шнур «евроампаж» және жерге сенімді қосылған

## УКРАЇНСЬКА

**ЕЛЕКТРИЧНИЙ ПРИСТРЙ ПОБУТОВОГО ПРИЗНАЧЕННЯ ДЛЯ НАГРІВАННЯ РІДИНИ (ЧАЙНИК) MW-1096 VT**
Чайник призначений для кип'ятіння води.

**ОПИС**

- Корпус
- Сітчастий фільтр
- Кришка
- Клавша відкрита кришки
- Клавша вмикання/вимкнення «0/1»
- Ручка
- Шкала рівня води
- Підставка
- Місце намотування мережного шнура

**УВАГА!**

Для додаткового захисту в разіпожеги живлення доцільно встано­вити пристрій захисного вимкнення (ПЗВ) з номінальним струмом спрацьовування, що не перевищує 30 МА, для установ­лення ПЗВ зверніться до фахівця.

**ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ**

- Перед початком експлуатації електроприладу уважно прочитай­те цю керівництво з експлуатації і збережіть його для використання як довідковий матеріал.
- Використовуйте пристрій тільки за його прямим призначенням, як викладено у цьому керівництві. Неправильне поводження з приладом може привести до його поломки, спричинення шкоди користувачеві або його майну.
- Переконайтесь, що робоча напруга чайника відповідає на­прузі електричної мережі.
- Мережевий шнур забезпечений «евровилкою»; вмикайте її в розетку, що має надійний контакт заземлення.
- Щоб уникнути ризику виникнення пожеги, не використовуйте перешкодики при підключенні чайника до електричної розетки.
- Не використовуйте чайник в ванних кімнатах. Не користуй­тесь чайником поблизу басейнів або інших посудин, напо­внених водою.
- Не використовуйте чайник у безпосередній близькості від джерел тепла або відкритого полум'я.
- Забороняється використовувати чайник поза приміщеннями.
- Не залишайте увімкнений чайник без нагляду.
- Використовуйте чайник на рівній і стійкій поверхні, не ставте чайник на край столу.
- Перед вмиканням переконайтесь, що чайник встановлений на підставці без перекосів.
- Використовуйте тільки ту підставку, що входить до комплек­ту постачання.
- Не допускайте, щоб електричний шнур звисав зі столу, а також нагрівайте, щоб шнур не торкався гарячих поверхонь та острих кромок меблів. Довжину мережевого шнура можна регулювати, закріпивши його в місці намотування шнура.
- Не торкайтеся мережевого шнура і вилки мережевого шнура мокрими руками.
- Не вмикайте чайник без води.
- Не наливайте воду в чайник, що стоїть на підставці.
- Перш ніж відкрити кришку, зніміть чайник з підставки.
- Використовуйте чайник тільки для кип'ятіння води, заборона­ється підігрівати або кип'ятити будь-які інші рідини.
- Нагрідайте, щоб рівень води в чайнику був не нижче міні­мальної позначки «MIN» і не вище максимальної позначки «MAX». Якщо рівень води буде вище максимальної відмітки, кипляча вода може виплеснутися з чайника.
- Щоб уникнути опіку гарячою парою, не нахиляйтесь над носиком працюючого чайника.
- Не використовуйте чайник без фільтра або з нещільно закритою кришкою.
- Забороняється відкривати кришку чайника під час кип'ятіння води.
- Не торкайтеся гарячих поверхонь чайника, беріться тільки за ручку.
- Будьте обережні при перенесенні чайника, наповненого окропом.
- Забороняється знімати працюючий чайник з підставки. Перш ніж зняти чайник, вимкніть його, переведіть клавшу вмикан­ня/вимкнення у положення «0», і лише після цього можна зняти чайник з підставки.
- Обов'язково вмикайте пристрій з електричної мережі перед чистінням або у випадку, якщо ви чайником не користуєтесь. Виконайте пристрій з електричної мережі, від'єднайте за мережевий шнур, а тримайтеся за вилку мережевого шнура.
- Щоб уникнути удару електричним струмом, не занурюйте пристрій і підставку у воду або у будь-які інші рідини.
- Не поміщайте чайник та підставку в посудомийну машину.
- Не дозволяйте дітям торкатися корпусу приладу і мережево­го шнура під час роботи пристрою.
- Даний пристрій не призначений для використання дітьми молодше 8 років.
- Діти старше 8 років і люди з обмеженими можливостя­ми можуть користуватися пристроєм лише в тому випадку, якщо вони знаходяться під наглядом особи, що відповідає за їх безпеку, за умови, що ним були дані відповідні і зро­зумлі інструкції про безпечне користування пристроєм і тих небезпек, які можуть виникнути при його неправильному використанні.
- Здійснюйте нагляд за дітьми, щоб не допустити використан­ня приладу як іграшки.
- З міркувань безпеки дітей не залишайте поліетиленові пакети, що використовуються як упаковка, без нагляду.
- Увага!** Не дозволяйте дітям грати з поліетиленовими пакетами або пакувальнім плівкою. **Звертаємо увагу!**
- Вимикаючі пристрій з електромережі, ніколи не смікайте за мережевий шнур, візьміться за мережну вилку і акуратно витягніть її з електричної розетки.
- Не використовуйте пристрій, якщо є пошкодження мереже­вого шнура або з'явилися ознаки пошкодження пристрою пра­цює з перебоями, а також після падіння пристрою.
- Забороняється самостійно ремонтувати пристрій. Не роз­бирайте пристрій самостійно, при виникненні будь-яких несправностей, а також після падіння пристрою вимкніть пристрій з електричної розетки та зверніться до будь-якого авторизованого (уповноваженого) сервісного центру за кон­тактними адресами, вказаними у гарантійному талоні та на сайті [www.maxwell-products.ru](http://www.maxwell-products.ru).
- Перевозьте пристрій лише у заводській упаковці.
- Зберігайте пристрій у місцях, недоступних для дітей та людей з обмеженими можливостями.

**ПРИСТРІЙ ПРИЗНАЧЕНИЙ ТІЛЬКИ ДЛЯ ПОБУТОВОГО ВИКОРИСТАННЯ**
**У ЖИТЛОВИХ ПРИМІЩЕННЯХ, ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ КОМЕРЦІЙНЕ ВИКОРИСТАННЯ ТА ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ У ВИРОБНИЧИХ ЗОНАХ ТА РОБОЧИХ ПРИМІЩЕННЯХ.**

**ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ**
Після транспортування або зберігання пристрою у холод­них (зимових) умовах необхідно витримати його при кім­натній температурі не менше двох годин.

- Вийміть чайник з упаковки, виваліть будь-які наклейки, що заважають роботі пристрою.
- Перевірте цілісність пристрою, за наявності пошкоджень не користуйтеся пристроєм.
- Переконайтесь, що робоча напруга пристрою відповідає на­прузі електричної мережі.
- Вставте вилку мережного шнура в електричну розетку.
- Зніміть чайник з підставки (8), відкрийте кришку (3), натис­нувши на клавшу (4).
- Наповніть чайник водою до позначки максимального рівня «MAX», щільно закрийте кришку (3), установіть чайник на під­ставку (8).
- Увімкніть чайник, натиснувши на клавшу (5) «0/1», при цьому засвітиться підсвічування клавші (5).
- Коли вода закипить, чайник автоматично вимкнеться, під­свічування погасне. Злийте воду і повторіть процедуру кип'ятіння води 2-3 рази.

**Примітки:**

- Перед зняттям чайника з підставки переконайтесь, що клави­ша (5) «0/1» знаходиться у положенні «0».
- Для визначення рівня води використовуйте шкалу (7).
- УВАГА!**
- Щоб уникнути опіку гарячою парою, не нахиляйтесь над носиком працюючого чайника.**

**ВИКОРИСТАННЯ**

- Вставте вилку мережного шнура в електричну розетку.
- Зніміть чайник з підставки (8), відкрийте кришку чайника (3), натиснувши на клавшу (4). Наповніть чайник з нещільною кіль­кістю води, sprядчо автоматичний термозащобник, при цьому чайник вимкнеться. У цьому разі зніміть чайник з під­ставки (8), дайте його охолонути протягом 15 хвилин. Потім наповніть чайник водою і увімкніть, прилад буде працювати в нормальному режимі.
- Після вимкнення чайника почекайте 10-20 секунд, потім можна увімкнути його для повторного кип'ятіння води.
- Якщо ви викладаєте увімкнений чайник з нещільною кіль­кістю води, sprядчо автоматичний термозащобник, при цьому чайник вимкнеться. У цьому разі зніміть чайник з під­ставки (8), дайте його охолонути протягом 15 хвилин. Потім наповніть чайник водою і увімкніть, прилад буде працювати в нормальному режимі.

**ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД**

- Перед чистінням вимкніть пристрій з електричної мережі, злийте воду і дайте чайнику охолонути.
- Не занурюйте чайник та підставку у воду або будь-які інші рідини.
- Не поміщайте чайник та підставку в посудомийну машину.
- Для видалення забруднень використовуйте м'які чистячі засоби, не використовуйте металеві щітки і абразивні миючі засоби. Протріть зовнішню поверхню чайника вологою тканиною або губкою.
- Регулярно очищайте фільтр (2) чайника від забруднень. Для цього поверніть чайник носиком до себе, відкрийте кришку, аку­ратно натисніть на фільтр з внутрішнього боку носика чайника та зніміть фільтр. Промийте фільтр та установіть його на місце.

**Видалення накипу**

- Накип, що утворюється всередині чайника, впливає на смакові якості води, а також порушує теплообмін між водою і нагріваль­ним елементом.
- Для усунення накипу наповніть чайник водою приблизно на 75%, скип'ятіть воду. Залишившись чверть чайника заповніть окропом розчином (6-9%) і залиште чайник на ніч (близько 8 годин). Уранці вилийте з чайника окропу суміш та делькіа разів сполосніть чайник середньої водою. Щоб усунути залишки соду з запах, один-два рази скип'ятіть повний чайник звичайної води. При необхідності повторіть цикл очищення.
- Для видалення накипу можна використовувати спеціальні засоби, які призначені для електрочайників.
- Регулярно очищайте чайник від накипу.

**ЗБЕРІГАННЯ**

- Перш ніж забрати пристрій на тривале зберігання, вимкніть його з електричної мережі, злийте воду і дайте пристрою охолонути.
- Мережевий шнур закріпіть у місці намотування шнура (9).
- Зберігайте чайник в сухому прохолодному місці, недоступ­ному для дітей.

**КОМПЛЕКТ ПОСТАЧАННЯ**

Чайник – 1 шт.
Підставка – 1шт.
Інструкція – 1 шт.

**ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

Електроживлення: 220-240 В ~ 50/60 Гц
Споживаєма потужність: 1850-2200 Вт
Максимальний об'єм води: 1,7 л

Виробник залишає за собою право змінювати характеристики пристроїв без попереднього повідомлення

**УТИЛІЗАЦІЯ**



Для захисту навколишнього середовища після закінчення тер­мину служби пристрою та елементів живлення не викидайте їх разом з побутовими відходами, передайте пристрій та елементи живлення у спеціалізовані пункти для подальшої утилізації. Відходи, що утворюються при утилізації виробів, підлягають обов'язковому збору з подальшою утилізацією установленим порядком.

Для отримання додаткової інформації про утилізацію даного продукту зверніться до місцевого муніципалітету, служби ути­лізації побутових відходів або до кранціни, де Ви придбали цей продукт.

**Термін служби приладу – 3 роки**

**Гарантія**

Докладні умови гарантії можна отримати в дилера, що продав дану апаратуру. При пред'явленні будь-якої претензії протягом терміну дії даної гарантії варто пред'явити чек або квитанцію про покупку.

**CE** Даний продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

## КЫРГЫЗ

**MW-1096 VT ЭЛЕКТР ПРИБОРЛОРУНУН ҮЙ-НИЕТИ ЖЫЛЫТУУ СУЎКУТКУТҮ ҮЧҮН (КАЗАН)**
Чайник сууну кайнатууга арналган.

**СЫПАТМАА**

- Корпус
- Тор чыпкасы
- Капкак
- Капкакты ачуу баскычы
- Өчүрүлгү/үйүзүү баскычы «0/1»
- Туша
- Суу көлөмүнүн шкаласы
- Түпкүч
- Электр шурунун түрүчү жайы

**КӨНҮЛ БУРУНУЗ!**

Кийинки коронуу үчүн электр тармагында потенциалдуу иштеткен тозу 30 mA ашырбаган коргоп өчүрүүчү аспабын орнотулушу максатка ылайыктуу, аспапты орнотуу үчүн адиске кайрылыңыз.

**КООПСУЗДК ЧАРАЛАРЫ**

- Электр шурундан пайдалануудан мурда ушул колдонмону көңүл коюп окуту чыгып, аны маалымат катары сактап алыңыз.
- Шайманды тике дайындоо боюнча жана, ушул колдонмодо жазылганга ылайыктуу колдонуңуз. Шайманды туура эмес пайдалануу анын бузулуусуна, колдонуучуга же колдонуучунун мүнүнө зыян келтирүүгө алып келиши мүмкүн.
- Чайникти иштеткен учурда электр розеткасына салыңыз. Чайникти түпкүчүнөн (8) алып, баскычты (4) басып, капкакын (3) ачыңыз.
- Чайникти максималдуу деңгээлдин «MAX» белгисине чейин суу менен толтуруп, капкакын (3) жашылга жаап, чайникте түпкүчүнө (8) коюңуз.
- «0/1» баскычын (5) басып, чайникте иштетиниз, ошондо баскычтын (5) ичиндеги жарык күйөт.
- Суу кайнаганда чайник автоматикалык түрдө өчүрүлөт, жарыгы өчөт. Сууну төгүп, суу кайнатуу процедурасын 2-3 жолу кайталаңыз.

- Эскертүү:
  - Чайникти түпкүчтөн алаңдан мурун «0/1» баскычы (5) «0» абалында болгонун текшериниз.
  - Суу деңгээлин билүү үчүн шкаланы (7) колдонуңуз.
- КӨНҮЛ БУРУНУЗ!**
- Ысык буу таасиринен күйүү болтубуру үчүн иштеп турган чайниктин чоргоосунун үстү жагына эңкейбиңиз.**

**КАКТОО**

- Чайникти ичиде пайда болгон көбөз суунун татымына таасир этип, суу менен кайнатуу элементтин ортосундагы жылуулук алмашууну бузат.
- Көбөзні тазалоо үчүн чайникте чамалуу 75% деңгээлине суу менен толтуруп, сууну кайнаткыңыз. Чайниктин капкан төрттөн бир бөлүгүн укусу эритмеси (6-9%) менен толтуруп, чайниктеги сууну тире (чамалуу айканда 8 сактап) калтырыңыз. Эртең менен укусу аралашкысың чайниктен төгүп, аны бир нече жолу чайкап чыгыңыз. Укустун калганы жана жытын кетирүү үчүн чайникте жөнөкөй суу менен толтуруп бир нече жолу кайнаткыңыз. Зарылдык болсо тазалоо циклин кайталаңыз.
- Көбөзні чыгаруу үчүн электр чайниктеге арналган атайы каражаттарды колдонсо болот.
- Чайникти мезгилдүү түрдө көбөздөн тазалап туруңуз.

**САКТОО**

- Шайманды узакка мөөнөткө сактоого койгондун алдында аны электр тармагынан суруп, сууну төгүп, аспапты муздатыңыз.
- Электр шурун туруу жайында туруп, бегитин алыңыз (9).
- Кайыкты балдардын колу жетпеген кургак салың жерде сактоо зарыл.

**ЖАБДЫКТЫН ЖЫЙЫНТЫГЫ**

Чайник – 1 даана.
Түпкүч – 1 даана.
Колдонмо – 1 даана.

**ТЕХНИКАЛЫК МҮНӨЗДӨМӨСУ**
Электр энергиясы: 220-240 В ~ 50/60 Гц
Иштөө кубаттуулугу: 1850-2200 Вт
Суунун максималдуу көлөмү: 1,7 л

*Өндүрүүчү шаймандардын мүнөздөмөлөрүн алдын ала эскертпей өзөртүү укугун сактайт.*

**УТИЛИЗАЦИЯЛОО**



Айлана чөйрөнү коргоо максатында шайман менен азыктандыруучу элементтердин кызмат мөөнөтү бүткөндөн кийин аларды жөнөкөй турмуш-тирилик калдыктары менен чогуу ыргытпай, шайманы менен азыктандыруучу элементтерн утилизациялоо үчүн атайын адистештирилген пункттарна ташырыңыз. Шаймандарды утилизациялоодон пайда болгон калдыктарды милдеттүү түрдө чогултуп, андан соң белгиленген жолунда утилизациялоо зарыл. Бул шайманды утилизациялоо жөнүндө кошумча маалымат алуу үчүн жергиликтүү өкмөткө, турмуш-тирилик калдыктарды утилизациялоо кызматына же бул шайманды алган дүкөнгө кайрылыңыз.

**Шаймандын кызмат мөөнөтү – 3 жыл**

**Кепилдик**

Кепилдик берүү шарттары тууралуу топук маалыматтар буюмду саткан сатуучудан алууга болот. Кепилдик шарттарына ылайык талап кылып сатылган товарга чек илдемүрктүү көрсөтүү керек.

**ЕРАС**

## ROMÂNĂ

**APARATELE ELECTRICE ALE NUCLEARULUI CASNIC PENTRU LICHID DE ÎNCĂLZIRE (KETTLE MW-1096 VT)**
Fierbătorul este destinat pentru fierberea apei.

**DESCRIERE**

- Corp
- Filtru cu sită
- Capac
- Buton pentru deschiderea capacului
- Buton de pornire/oprire „0/1”
- Mâner
- Građaafaj nivelului de apă
- Support
- Loc pentru înfășurarea cablului de alimentare

**ATENȚIE!**

*Pentru protecție suplimentară este recomandabilă instalarea unui disjuncdor de protecție (ECB) cu curenți nominal nu mai mare de 30 mA în circuitul de alimentare electric, pentru instalarea ECB adresată-vă unui specialist.*

**MĂSURI DE SIGURANȚĂ**

- Înainte de a începe exploatarea dispozitivului electric citiți cu atenție instrucțiunea de exploatare și păstrați-o pentru utilizare ulterioară în calitate de material de referință.
- Utilizați dispozitivul doar conform destinației sale, cum este descris în prezenta instrucțiune. Manipularea necorespunzătoare poate duce la defectarea dispozitivului sau poate cauza daune utilizatorului sau a bunurilor acestuia.
- Asigurați-vă că tensiunea de lucru a fierbătorului corespunde cu tensiunea din rețea.
- Cablul electric este dotat cu o fisă de tip „euro”; conectați-o la priză electrică cu contact sigur și pământul, nu utilizați maseoane de reducere la conectarea fierbătorului la priza electrică.
- Nu utilizați fierbătorul în sălile de baie. Nu-l utilizați în apropierea piscinelor sau a altor recipiente umplute cu apă.
- Nu utilizați fierbătorul în neprejocul apropiere a surselor de căldură sau flacăară deschisă.
- Nu utilizați fierbătorul în afara încăperilor.
- Nu lăsați fierbătorul conectat fără supraveghere.
- Utilizați fierbătorul pe o suprafață plană și stabilă, nu puneți fierbătorul pe marginea mesei.
- Înainte de conectare, asigurați-vă că fierbătorul este instalat pe un suport fără înclinări.
- Utilizați numai suportul care este inclus în setul de livrare.
- Nu lăsați bebișorii fierbiți să rădăie de pe masă, precum și urmăriți ca acesta să nu se atingă de suprafețe fierbinți și marginile ascuțite ale mobilierului. Lungimea cablului de alimentare poate fi reglată prin fixarea acestuia în locul înfășurării cablului.
- Nu aruncați cablul de alimentare și fișa cablului de alimentare cu mâinile ude.
- Nu porniți fierbătorul fără apă.
- Nu turnați apă în fierbătorul aflat pe un suport.
- Înainte de a deschide capacul, scoateți fierbătorul de pe suport.
- Utilizați fierbătorul doar pentru fierberea apei, se interzice încălzirea sau fierberea altor lichide.
- Asigurați-vă că nivelul apei din fierbător nu este mai jos de marcajul minim „MIN” și nu mai sus de marcajul maxim „MAX”. Dacă nivelul apei va depăși marcajul maxim, apa fierbindă poate sărui dintr-o dată în orice alte lichide.
- Pentru a evita opărirea cu aburul fierbinte, nu vă aplecați deasupra vârfului fierbătorului pornit.
- Nu utilizați fierbătorul fără filtru sau cu capacul ușor închis.
- Nu deschideți capacul fierbătorului în timpul fierberii apei.
- Nu atingeți suprafețele fierbinți ale fierbătorului, aruncați-i doar de mâner.
- Fiți atenți la transportarea fierbătorului umplut cu apă clocotită.
- Se interzice ridicarea fierbătorului pornit de pe suport. Înainte de a scoate fierbătorul, deconectați-l, rotind butonul de pornire/oprire în poziția „0” și apoi scoateți-l de pe suport.
- Deconectați dispozitivul de la rețea înainte de curățare sau dacă nu-l utilizați. Deconectând dispozitivul de la rețea nu trageți de cablul de alimentare ci aruncați de fișa cablului de alimentare.
- Pentru a evita riscul electrocutării nu scufundați dispozitivul și suportul în apă sau în orice alte lichide.
- Nu plasați fierbătorul și suportul în mașina de spălat vase.
- Nu permiteți copiilor să atingă corpul dispozitivului și cablul de alimentare în timpul funcționării dispozitivului.
- Prezentul dispozitiv nu este destinat pentru a fi utilizat de către copii sub 8 ani.
- Copii peste 8 ani și persoanele cu dizabilități pot utiliza dispozitivul numai dacă se află sub supravegherea persoanei responsabile pentru siguranța acestora, precum și dacă li s-au dat instrucțiunile corespunzătoare și clare privind utilizarea în siguranță a dispozitivului și pericolele legate de utilizarea necorespunzătoare a acestuia.
- Supravegheați copiii pentru a preveni utilizarea dispozitivului în calitate de jucării.
- Din motive de siguranță a copiilor, nu lăsați pungile de polietilenă folosite ca ambalaj fără supraveghere.
- Atenție! Nu permiteți copiilor să se joace cu pungile de polietilenă sau petlicula de ambalare. Pericol de sufocare!
- Deconectând dispozitivul de la rețeaua electrică niciodată nu trageți de cablul de alimentare, aruncați de fișa cablului de alimentare și extrageți-o din priză electrică cu grijă.
- Nu utilizați dispozitivul în cazul deteriorării cablului de alimentare sau fișei cablului de alimentare, dacă dispozitivul funcționează cu întreruperi, precum și după căderea lui.
- Nu reparați dispozitivul de sine stătător. Nu dezasamblați dispozitivul de sine stătător, în caz de defecțiune sau după căderea de alimentare, deconectați dispozitivul de la priză electrică și adresați-vă la orice centul autorizat de service la adresa de contact indicate în certificatul de garanție și pe site-ul [www.maxwell-products.ru](http://www.maxwell-products.ru).
- Transportați dispozitivul doar în ambalajul original.
- Păstrați dispozitivul la loc inaccessibil pentru copii și persoane cu dizabilități.

- CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE**
- Înainte de curățare, deconectați dispozitivul de la rețeaua electrică, vărsați apa și lăsați fierbătorul să se răcească complet.
- Nu scufundați fierbătorul și suportul în apă sau în orice alte lichide.
- Nu plasați fierbătorul și suportul în mașina de spălat vase.
- Utilizați perii de metal și detergenți abrazivi.
- Ștergeți suprafața exterioară a fierbătorului cu o bucată de țesătură sau buretă umedă.
- Curățați filtrul (2) de la impurități în mod regulat. Pentru a face acest lucru întoarceți fierbătorul cu vârful spre sine, deschideți capacul, apăsați cu grijă pe filtrul din partea vârfului fierbătorului și scoateți filtrul. Spălați filtrul și instalați-l la loc.

**Îndepărtarea depunerilor de calcar**

- Depunerile de calcar, formate în interiorul fierbătorului, influențează asupra calității gustative ale apei și, de asemenea, dereglează schimbul de căldură dintre apă și elementul de încălzire.
- Pentru îndepărtarea depunerilor de calcar, umpleți fierbătorul cu apă aromatizată la 75% fierbeți apa. Urmăriți restul „1” a fierbătorului cu soluție de apă caldă (6-9%) și lăsați fierbătorul peste noapte (aproximativ pe 8 ore). Dimineața, vărsați din fierbător amestecul de apă și clătiți-l din interior de câteva ori cu apă. Pentru a îndepăța reziduurile și mirosul de țeft, fierbeți o dată sau de două ori fierbătorul plin cu apă curată. Dacă este necesar, repetați ciclul de curățare.
- Pentru îndepărtarea depunerilor de calcar pot fi utilizate soluții speciale, destinate pentru curățarea fierbătoarelor electrice.
- Curățați fierbătorul de depunerile de calcar în mod regulat.

**PĂSTRARE**

- Înainte de depozitarea îndelungată a fierbătorului, deconectați-l de la rețeaua electrică, vărsați apa, și lăsați dispozitivul să se răcească complet.
- Pentru a evita riscul electrocutării nu scufundați dispozitivul și suportul în apă sau în orice alte lichide.
- Nu plasați fierbătorul și suportul în mașina de spălat vase.
- Nu permiteți copiilor să atingă corpul dispozitivului și cablul de alimentare în timpul funcționării dispozitivului.
- Prezentul dispozitiv nu este destinat pentru a fi utilizat de către copii sub 8 ani.
- Copii peste 8 ani și persoanele cu dizabilități pot utiliza dispozitivul numai dacă se află sub supravegherea persoanei responsabile pentru siguranța acestora, precum și dacă li s-au dat instrucțiunile corespunzătoare și clare privind utilizarea în siguranță a dispozitivului și pericolele legate de utilizarea necorespunzătoare a acestuia.
- Supravegheați copiii pentru a preveni utilizarea dispozitivului în calitate de jucării.
- Din motive de siguranță a copiilor, nu lăsați pungile de polietilenă folosite ca ambalaj fără supraveghere.
- Atenție! Nu permiteți copiilor să se joace cu pungile de polietilenă sau petlicula de ambalare. Pericol de sufocare!
- Deconectând dispozitivul de la rețeaua electrică niciodată nu trageți de cablul de alimentare, aruncați de fișa cablului de alimentare și extrageți-o din priză electrică cu grijă.
- Nu utilizați dispozitivul în cazul deteriorării cablului de alimentare sau fișei cablului de alimentare, dacă dispozitivul funcționează cu întreruperi, precum și după căderea lui.
- Nu reparați dispozitivul de sine stătător. Nu dezasamblați dispozitivul de sine stătător, în caz de defecțiune sau după căderea de alimentare, deconectați dispozitivul de la priză electrică și adresați-vă la orice centul autorizat de service la adresa de contact indicate în certificatul de garanție și pe site-ul [www.maxwell-products.ru](http://www.maxwell-products.ru).
- Transportați dispozitivul doar în ambalajul original.
- Păstrați dispozitivul la loc inaccessibil pentru copii și persoane cu dizabilități.

*Producătorul își rezervă dreptul de a modifica caracteristicile dispozitivelor fără notificare prealabilă.*

**RECICLAREA**



În scopul protejării mediului înconjurător, după finalizarea termenului de exploatare a dispozitivului și a elementelor de alimentare, nu le aruncați împreună cu deeurile menajere obișnuite, livrați dispozitivul și elementele de alimentare în punctele specializate pentru reciclare ulterioară. Deeurile formate în timpul reciclării produselor sunt supuse colectării obligatorii cu reciclarea ulterioară în modul stabilit. Pentru mai multe informații privind reciclarea acestui produs, contactați primăria locală, serviciul de reciclare a deeurilor menajere sau magazinul de unde ați achiziționat acest produs.

**Termenul a produsului – 3 ani.**

**Garanție**

În legătură cu oferirea garanției pentru produsul dat, rugăm să vă adresați la distribuitorul regional sau la compania, unde a fost procurat produsul dat. Serviciul de garanție se realizează cu condiția prezentării bonului de plată sau a oricăruia alt document financiar, care confirmă cumpărarea produsului dat.

**CE** Acest produs respectă cerințele Directivei UE 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetica și Directiva UE 2014/35/UE privind produsele de joasă tensiune.

# Maxwell

моя первая любовь